

bizzotto

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A.
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
IT 800 48 3332
+39 0424 832490

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ
www.corporate.bizzotto.com



IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.
Struttura in alluminio, verniciato a polvere (poliestere). Seduta
lettini in textilene, reclinabile in entrambe le direzioni in 4 po-
sizioni. Tettuccio parasole in textilene scorrevole in 3 posizioni.
Cuscini sfoderabili con tessuto idrorepellente olefin (100%
polipropilene).
Non salire in posizione eretta.
Dove possibile, si consiglia di girare i cuscini regolarmente per
uniformare le variazioni di colore che possono presentarsi nel
tempo causa lunga esposizione ai raggi solari.

Fenomeni di usura, distorsione, distorsione e scolorimento
di tutte le componenti del prodotto direttamente esposte
a fenomeni atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo
quotidiano sono da considerarsi normali e pertanto in nessuno
caso verranno valutati come difetti di fabbricazione, in
quanto tali fenomeni sono associati alle normali condizioni di
utilizzo del prodotto.

La struttura in metallo è facile da pulire: utilizzare un panno
umido e soffice. Mantenere sempre il prodotto pulito e
asciutto per preservarlo nel tempo e, soprattutto, per evitare
la formazione di aloni di calcare o corrosione della vernice
causati dall'esposizione in ambienti particolarmente luminosi,
acidi, salini, umidi, con importanti sbalzi di temperatura (e
conseguente formazione di condense), dallo smog, dai ristagni
d'acqua o un misto di tutti i fattori elencati. La formazione
di eventuali aloni, non rappresenta un difetto, ma è la conse-
guenza di una manutenzione non corretta. Per le macchie più
ostinate è possibile diluire in acqua del sapone neutro liquido,
con moderazione. Dopo la pulizia asciugare sempre con un
panno morbido. Non usare mai detersivi aggressivi. Non
usare mai spugne abrasive che possono graffiare le superfici.
Non coprire il prodotto con materiali che impediscano il
ricambio d'aria con conseguente formazione di umidità (ad
esempio coperture o tovaglie in plastica o pvc).

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e
ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'inver-
no in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo. In
caso di pioggia e intemperie si consiglia di mettere di riparo le
parti in tessuto e gli imbottiti. In ogni caso, se le parti in tessuto
e imbottiti vengono bagnati, è necessario farli asciugare ve-
locemente per evitare la formazione di muffe o macchie oltre
che a preservare il prodotto nel tempo. Quando il prodotto
lo consente, strizzare le parti molto bagnate prima di farle
asciugare. Non rappresentano vizi del prodotto la formazione
di muffe o macchie poiché si tratta invece di incuria.
Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno
successivo, causati da montaggio incorretto o diverso dalle
istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio rispetto
a quello per il quale il prodotto è destinato.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.
Estructura de aluminio barnizado a polvo (poliéster). Asiento
camas de textilene, reclinable en ambas direcciones en 4 po-
siciones. Techo parasol en textilene deslizante en 3 posiciones.
Cojines desenfundables con tejido repelente al agua olefin
(100% polipropileno).
No esté en posición vertical.
Altere la parte de los cojines expuestas a la luz solar, si se
puede, para que no se encuentren una diferencia de color
debida a la exposición prolongada a la luz solar.

El desgaste, la distorsión y la decoloración de todos los
componentes del producto expuestos directamente a los
fenómenos atmosféricos, o a efectos de manipulación y a la
utilización diaria, se consideran normales y nunca defectos
de fabricación. Dichos fenómenos se consideran condiciones
naturales externas, relacionadas con el uso del producto.

La estructura de metal es fácil de limpiar: use un paño
húmedo y suave. Mantener siempre limpio y seco el producto
para conservarlo en el tiempo y, sobre todo, para evitar
la formación de manchas de cal o corrosión de la pintura
provocada por la exposición a ambientes especialmente bril-
lantes, ácidos, salinos, húmedos, con importantes variaciones
de temperatura (y consiguiente formación de condensación),
por smog, por agua estancada o por una mezcla de
todos los factores enumerados. La formación de cualquier
halo no representa un defecto, sino que es consecuencia de
un mantenimiento incorrecto. Para las manchas más difíciles
es posible diluir con moderación un jabón líquido neutro en
agua. Después de la limpieza, seque siempre con un paño
suave. Nunca use detergentes agresivos. Nunca use esponjas
abrasivas que puedan rayar las superficies. No cubrir el
producto con materiales que impidan la circulación del aire,
con la consecuente formación de humedad (ej: cubiertas o
mantas en plástico).

Se recomienda almacenar el producto en un lugar cubierto,
seco y ventilado durante periodos prolongados de inactividad
o antes del invierno para preservar sus características y
alargar la vida del producto. En caso de lluvia y mal tiempo
es aconsejable resguardar el tejido y las partes acolchadas.
En cualquier caso, si el tejido y las partes acolchadas se
mojan, se deben secar rápidamente para evitar la formación
de moho o manchas así como para conservar el producto en
el tiempo. Cuando el producto lo permita, escurrir las partes
muy húmedas antes de dejarlas secar. La formación de moho
o manchas no representan defectos en el producto sino que
son una cuestión de negligencia.
No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos
los daños posteriores, causados por un montaje incorrecto o
diferentes de las instrucciones proporcionadas o debidos a
una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.
Aluminium frame, powder coated (polyester). Textile chair,
reclining in both directions in 4 positions. Textile sliding
sun canopy in 3 positions. Removable cushions with olefin
water-repellent fabric (100% polypropylene).
Do not stand on the item.
Where possible, it is recommended to turn the cushions regu-
larly to even the color variations that could occur after long
exposure to the sun.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the compo-
nents of the product which is directly exposed to atmospheric
agents, handling and/or daily use, are to be considered as
normal and therefore, under no circumstances will they be
evaluated as manufacturing defects as such because asso-
ciated with the normal conditions of use of the item.

The metal frame is easy to clean: use a damp and soft cloth.
Always keep the product clean and dry to preserve it over
time and, above all, to avoid the formation of limescale stains
or corrosion of the paint caused by exposure to particularly
bright, acidic, saline, humid environments, with significant
temperature changes (and consequent formation of con-
densation), by smog, by stagnant water or a mix of all the
factors listed. The formation of any halos does not represent a
defect, but is the consequence of incorrect maintenance. For
the most persistent stains, a small amount of mild liquid soap
diluted in water may be used. Always dry with a soft cloth
after cleaning. Never use aggressive detergents. Never use
abrasive sponges that may scratch the surfaces. Do not cover
the product with materials that do not allow air pass through
them causing humidity (for example pvc or plastic table mat).

It is advisable to store the product in a dry and ventilated
place before winter or during the long periods it is not in use.
In order to preserve its characteristics over time. In case of
rain and bad weather, it is advisable to protect the fabric and
upholstered parts. In any case, if the fabric and upholstered
parts are wet, it is necessary to make them dry quickly to
avoid the formation of mold or stains as well as to preserve the
product over time. When the product allows it, wring out the
very wet parts before letting them dry. The formation of mold
or stains does not represent defects of the product, since it is
carelessness.
We reject all responsibility for damages -including subsequent
damage- caused by incorrect assembly or different from the
instructions provided, or caused by different and improper use
from that which the product is intended.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.
Structure en aluminium, peint à poudre (polyester). Assise
du lits en textilene, inclinable dans les deux directions en 4
positions. Pare-soleil en textilene coulissant dans 3 positions.
Cousins déhoussables avec tissu hydrofuge olefin (100%
polypropylène).
Ne soyez pas debout.
Altez la partie des coussins exposée au soleil, si c'est
possible, pour éviter des différences de couleur dues à une
exposition prolongée au soleil.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les compo-
sants du produit directement exposés aux intempéries ou à
la manipulation et à l'utilisation quotidienne sont considérés
comme caractéristiques normales et jamais des défauts de fa-
brication. Ces phénomènes sont considérés comme des condi-
tions naturelles externes associées à l'utilisation du produit.

La structure métallique est facile à nettoyer: utilisez un chiffon
doux et humide. Toujours garder le produit propre et sec pour
le préserver dans le temps et, surtout, pour éviter la formation
de taches de calcaire ou la corrosion de la peinture causée
par l'exposition à des environnements particulièrement
lumineux, acides, salins, humides, avec des changements de
température importants (et la formation de condensation qui
en résulte), par le smog, la stagnation de l'eau ou un mélange
de tous les facteurs énumérés. La formation d'éventuels
halos ne représente pas un défaut, mais est la conséquence
d'un entretien incorrect. Pour les taches les plus tenaces, il est
possible de diluer dans de l'eau et avec modération un savon
neutre liquide. Après le nettoyage, séchez toujours avec un
chiffon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs. N'utilisez
pas d'éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces.
Ne couvrez pas le produit avec des matériaux empêchant
la recirculation de l'air et, par conséquent, la formation
d'humidité (par exemple, des couvertures ou des nappes en
plastique / PVC).

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit cou-
vert, sec et ventilé pendant de longues périodes d'inactivité
ou avant l'hiver pour préserver ses caractéristiques et prolon-
ger la vie du produit. En cas de pluie et d'intempéries, il est
conseillé de mettre à l'abri les pièces en tissu et les rembourra-
ges. Dans tous les cas, si les pièces en tissu et rembourrées sont
mouillées, vous devez les faire sécher rapidement pour éviter
la formation de moisissures ou de taches, ainsi que de pré-
server le produit au fil du temps. Lorsque le produit le permet,
essorez les parties très humides avant de les laisser sécher. La
formation de moisissures ou de taches ne représente pas des
vices du produit car il s'agit au contraire de négligence.
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages, y
compris les dommages ultérieurs, causés par un assemblage
incorrect ou différent des instructions fournies ou en raison
d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Aluminiumgestell, Pulverbeschichtet (polyester), Sitzliege aus Textilene, in 4 Positionen in beide richtungen verstellbar. Schiebedach aus Textilene in 3 positionen. Abziehbare Kissen mit wasserabweisendem material Olefin (100% Polypropylen). Nicht darauf in senkrechter Position steigen. Bei starker und langer Sonneneinstrahlung kann es zu Farbabweichungen kommen. Es ist ratsam, wenn möglich die Kissen regelmäßig umzudrehen, sodass eine einheifliche Farbe erhalten bleibt.

Verschleiß, Deformierung und Entfärbung aller Bestandteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind oder täglich bewegt und benutzt werden, sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden, da sie von den gewöhnlichen Nutzungsbedingungen des Produktes abhängen.

Das Metallgestell ist einfach zu reinigen: Ein weiches und feuchtes Tuch benutzen. Halten Sie das Produkt immer sauber und trocken, um es im Laufe der Zeit zu erhalten und vor allem, um die Bildung von Kalkablagerungen oder Korrosion der Farbe durch die Exposition in besonders hellen, sauren, salzhaltigen, feuchten Umgebungen mit großen Temperaturschwankungen zu vermeiden (und die daraus resultierende Kondenswasserbildung), durch Smog, Staunässe oder eine Mischung aus allen genannten Faktoren. Eventuelle Flecken sind kein Defekt, sondern die Folge einer fehlerhaften Wartung. Bei stärkeren Flecken kann man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwenden. Nach der Reinigung immer mit einem weichen Lappen abtrocknen. Keine Scheuermittel verwenden. Kein Kratzschwamm verwenden, dass die Oberfläche verkratzen kann. Das Produkt nicht mit Materialien, die die Luftzirkulation verhindern und Feuchtigkeit bewirken, abdecken (z.B. Kunststoff- oder PVC-Abdeckungen oder Tischdecken).

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern. Bei Regen und schlechtem Wetter ist es ratsam, die Stoffteile und Polsterungen zu schützen. Wenn Stoffteile und Polsterungen nass werden, sollten sie auf jeden Fall schnell getrocknet werden, um Schimmelbildung oder Flecken zu vermeiden und das Produkt langfristig zu erhalten. Wenn das Produkt es zulässt, sollten Sie sehr nasse Teile vor dem Trocknen auswringen. Die Bildung von Schimmel oder Flecken stellt keinen Mangel des Produkts dar, da es sich um eine Nachlässigkeit handelt. Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.



Art. 0663805



Art. 0663806



Art. 0663808



Art. 0663807